



Raan eo Ejejjet Kütien: Mae 20, 2021

Melele in Kajinet an Jikin – Jikin ko rej lelok jibal in jibañ ko ñan Armij Kajojo

Maroñ eo: Kakien in Jibal Nōmba 20-66, ORS 433.441, ORS 433.443, ORS 431A.010

Jibal ñan: Rilelok jibañ ñan make ibelakin state eo.

Kememej: Melele [in Kajinet eo an Jidik len ñan Kajojo Armij ro Elukkun Dedelok aer Wā](#) ej jibal ñan Melele in Kajinet eo an Jikin in. Rikōmadmōd ro rej lelok jibañ ñan armij remaron kōmelim an kajojo armij ro elukkun dedelok aer wā deloñ ilo aer jab ekōnak kein kalbubu iturin māj ekkar ñan [Melele in Kajinet an Jidik len ñan Kajojo Armij ro Elukkun Dedelok aer Wā](#).

Kememej: Melele [in Kajinet eo an Aoleben State ikijen kein Kalbubu Iturin Māj im Kein Bōbrae Būlajtik Iturin Māj](#) ear kōkkāāl ilo Mae 18, 2021, kadiklok jet mennin aikuj ko ikijen kein kalbubu iturin māj. Rikōmadmōd ro rej lelok jibañ ko ñan kajojo armij rejab aikuj loor mo ko ikijen kein kalbubu iturin māj ak kein bōbrae būlajtik iturin māj ilo Melele in Kajinet eo an Jikin in ñan joñan eo elablok an mo jen mennin aikuj ko ilo Melele in Kajinet eo an Aoleben State emōj kōkkāāl kin Kein Kalbubu Iturin Māj im Kein Bōbrae Būlajtik Iturin Māj. Waanjoñok, elañe Melele in Kajinet eo an Jikin in enaj kwalok ewōr mennin aikuj ñan ekōnak kein kalbubu iturin māj inaboj, mennin aikuj eo enaj kajur lok jen ibben Melele in Kajinet eo an Aoleben State ikijen Kein Kalbubu Iturin Māj im Kein Bōbrae Būlajtik Iturin Māj im enaj jako an jejjet kütien.

Kabin: Ñan joñan an melele in kajinet in aikuj loor kin jejjetin kakien ko, enaj mennin kabin einwōt kōjejjet ilo Wōtar jen Ra in Lolorjak Nōmba 20-66, ioon 10.

Kōmelele ko: Ñan wūnin melele in kajinet in, kōmelele eo laajrak ej jibal:

- “Karreo” ak “Kwōj karreo” ej melelein kōjberbal joob ak kein karreo ko im dān ioon jikin ko ñan kadiklok ak jolok kij ko jen ioon jikin ko.
- “Manman kij” ak “Kwōj manman kij” ej melelein am kōjberbal kein manman kij alikin karreo, ñan manne kij ko rej bed wōt ioon jikin ko alikin karreo.
- Melelein “ri-lelok jibañ ñan armij make” ej mōko imōn mwijbar, hair salon, madmōd in esthetician, spa wūno, spa kin iturin māj im kin raan, jibañ kin massage therapy ejab-an taktō, salon kin akki, salon kin tanning, im parlor ko tattoo/piercing.

Madmōd ko:

Rilelok ro rej aikuj in:

- Bar etale [melele ko kin wewein an COVID-19 ajeded](#) jen juon armij ñan bar juon: ekkā ilo ien ekanuij in kebaake (edik jen jiljino ne) ikōtaan armij, jejjetin, ilo aer bokbok, maje, kenono, emenono, jibwe, ak ilo men ko me juon armij ekar jibwe im ewōr kij eo ibben.

- Rikooti melele ko ikijen kebaak an client eo, raan im awa in appointment eo im rilelok eo an kajojo client. Ñe elōñ juon teej ej positive kin COVID-19 ekoba ibben bijnej eo, jikin ejmourin lobelej emaroñ aikuj an bijnej eo lelok melele kein ñan aer etale ñan anōke aoleb armij ro rar kebaak rinañinmij eo. Ijellokun eoktak kakien, remaroñ kokkure melele kein elikin 60 raan jen appointment eo.
- Kaju im jilkinlok ñan mweo imōn jabdewōt rijerbal im elōñ kakōlle ko einwōt COVID-19 ibben (bokbok, biba, kōjeeklok, im men ko jet) im jab kōmelim an rijerbal eo roltok ñan jerbale eo an mae ejab diklok jen 24 awa elikin biba eo im kakōlle ko jet rejako im ekar jab kin an kar wūnook. Loor [Melele in Kajinet an Aoleben State eo ikijen Ien Kōjenolok im Ien Jab Ito Tak.](#)
- Loor kakien ko emōj kalikar ilo beba in melele in kajinet in, im bareinwōt aoleb kakien ko im ruul ko an ritel me rekkar im ekkā an rilelok eo bed iomwin.
- Bwini, ilo am karejar ibben mānija in bijnej ro ñe kwōj aikuji, joñan wōran armij im remaroñ bed ilo bijnej eo im lolorjake bwe en jab diklok jen jiljino (6) ne ikōtaan enbwinnin client ro im kadiklok am kadeloñ eindein. Kōjerbale 35 jukweea ne ñan kajojo armij einwōt mennin kajiniet ñan bwine joñan wōran armij eo elabtata emaroñ bed ilo jikin eo.
- Kadik joñan wōran aoleben rilelok ro im client ro ilo bijnej eo (koba jikin kōttar ko) ilo jabdewōt ien im lale am lolorjake ejab diklok jen jiljino (6) ne ikōtaan armij ro ilo mweo ijellokun ñe rej aikuj in lelok jibañ ko einwōt bitbit, mwijbar, im men ko jet.
- Kakien bwe riwia ro ren kōttar wōt ilo wa ko waer ak inabōj im kom naj kūr er ilo ien eo ebojak rijerbal eo enaj lelok jibañ ñan er.
- Kadiklok aer iten lolok ñan ien eo emōj karōke wōt.
- Lelok jikin ebōk (pick-up) iturin-ial me emōj karōke imaan ñan wia mweiuk ko ilo ien ko reoktak jen appointment ko me emōj schedule ñan jibañ.
- Lolorjake ke ejab diklok jen jiljino (6) ne ikōtaan erro rijerbal/riwia ro. Elañe kwōj aikuj, kadiklok wōran “jikin” ko im jāniji ien jerbale ko ñan debiji kakien ko ikijen kōttolok doon. Lolorjak bwe en wōr ejab diklok jen jiljino (6) ne ikōtaan rilelok im client eo ijellokun ej lelok jibañ me ej aikuj bwe rilelok eo en bed ebaak jen jiljino (6) ne jen client eo.
- Likūti kōjjelā ko realikar im rej kōlaajrak kakōllein COVID-19, im rej kajitōk rijerbal im client ro ewōr kakōlle ko ippeir bwe ren bed wōt mōko imweir, im wōn eo ren kebaak ñe rej aikuj ebōk jibañ.
- Jolok aoleb mōñā ko an kōtaan awa im dān in idak ko. Rijerbal ro remaroñ lelok aebōj ñan client ro ilo aer kōjerbale jikin etteñ aebōj ko armij rej make kanne.
- Lelok katak, kein aer bōk jelālokjen (elōñ ilo healthoregon.org/coronavirus), im kōkajur kin karreo ejimwe, kwal bā, wewein bokbok im maje, im kōjerbale bar kein jerbale ko im wewein kejbarok ko ñan aoleb rijerbal ro.
- Lolorjak an aoleb rijerbal jab kakobaba iloan ruum in kakkije ko elañe rejab maron kejbarok aer bed jiljino (6) ne ettolok jen doon.
- Kanuij in karreoik imōn kōbojak ko ejab diklok jen juon alen kajojo raan in lolorjak ke elōñ mennin kōjerbale ñan karreo (joob, toilet beba, kein manman kij in ba) ilo aoleben raan.
- Etale im kōjejjet kūtien [Melele in Kajinet eo Ekkā ñan Aoleb Jikin Jerbale im Doulu ko.](#)

Ñan joñan aer maroñ, rilelok ro ren, bōtab rejab aikuj in:

- Lōmnaki aer naj kōjerbal kein joñak bwil (thermometer) ko jab-jibwe infrared ñan jāāk bwilin kajojo client ej deloñe bijnej eo.
 - Kōmelele ñan jabdewōt client im joñan bwil eo an ej 100.4 tiikri Fahrenheit ak lablok reban lelok jibañ ko, im kwōnaaj bar karōke juon ien an etal ejab diklok jen 24 awa elikin an biba im kakōlle ko jet jako im ekar jab kōjerbal wūnoin biba. Elañe client eo ej aikuj in kōttar ial ñan mweo imōn, lelok jikin bwe en maroñ isolate emake jen rijerbal ro im client ro jet im en ekōnak juon kein kalbubu iturin māj ak kein kalbubu iturin māj an jikin taktō.

Wewein kejbarok kij make:

Rilelok ro rej aikuj in:

- Loor [Melele in Kajinet eo an Aoleben State eo ikijen Ekōnak kein Kalbubu im Kein Bōbrae Būlajtik Iturin Māj](#).
- Likūti juon nuknuk cape erreio ion kajojo client, ñe ekkar, ñan jibañ eo kwōj kōmadmōde.
- Kwal beim kin dān emmānān im ejjoobob, iomwin ejab diklok jen 20 jekōn ikōtaan am madmōde kajojo client.
- En ikut am karreo im manman kij ilo jikin jermal ko, im ijoko elab ito-itak ie, im ion men ko ekut an armij jibwe ilo jikin riwia/lobelej im jikin rijerbal ro ilo imōn wia. Waanjoñok in jikin ko elab jibwi rej mejin in kolla ko, kein kōbellok kōjam ko im ion counter ko. Lolorjake ke elōñ joob im beba tool iturin aoleb jikin kwal.
- Likūt kōjjelā kin kwal bā ilo imōn kōbojak ko.

Ñan joñan aer maroñ, rilelok ro ren, bōtab rejab aikuj in:

- Lōmnake aer kōjerbal kein bōk bwil (thermometer) ko jab-jibwe infrared ñan jāāk bwilin kajojo rijerbal mokta jen an jinoe shift eo an. Kaju im jilkinlok jabdewōt rijerbal ñan mweo imōn im bwil eo an ej 100.4 tiikri Fahrenheit ak lablok im jab kōmelim an rijerbal eo kōrool ñan jermal eo mae ejab diklok jen 24 awa elikin an biba im kakōlle ko jet rear jako im ejab wūnook kake.
- Kōnake mask ko einwōt an jikin taktō ñe kwōj lelok jibañ ko me rej aikuji am kanuij in kebaak (ebaak jen 6 ne), einwōt kin mwijbar, bitbit ak kōmman akkiin ne.
- Kōjerbal kein bōbrae iturin māj kakoba ibben juon kein kalbubuuk iturin māj kin jibañ ko iturin-māj-ñan-iturin-māj, einwōt mwijiti kwōdeak im wax ātin.
- Lelok kein kalbubu iturin māj an jikin taktō im kein bōbrae iturin māj elañe rilelok eo ej kakien aer kōjerbale ñan jejetin jibañ ko.
- Kōmelim an client ro rej ekōnak kein kalbubu ak kein bōbrae iturin māj ñan jolok kein kalbubu eo ñan jejetin jibañ ko; waan joñok, jet jibañ ko einwōt mwijmwij kodeak ak kakadu kodeak, emaroñ aikuj an utūki jidik kein kalbubu ak kein bōbrae iturin māj eo.
- Bōbrae am kebaak māj-ñan-māj ediklok jen jiljino (6) ne jen client ro.

Client ro rej aikuj in:

- Loor [Melele in Kajinet eo an Aoleben State eo ikijen Ekōnak kein Kalbubu Iturin Māj an Jikin Taktō, Kein Kalbubu ak Kein Bōbrae Iturin Māj.](#)

Karreo im Manman Kij:

Rilelok ro rej aikuj in:

- Kanuij in karreo im jolok jorren ilo aoleben ijoko ilo jikin bijnej eo mokta jen am bar bellok elikin an kar aitok ien kiil. Jolok jorren ioon aoleb men ko, kein jermal ko, im nuknuk linen ko, meñe kwaar kwale mokta jen am kar kilōk bijnej eo. Kōjermal kein manman kij ko emōj likūt ilo [laajrakin etan kein karreo ko emōj an Obij in Kejbarok Mejatoto \(EPA\) kōwebben](#) ñan SARS-CoV-2 kij eo ej kōmman nañinmij in COVID-19.
 - Rikōmadmōd ro an jikin ko remaron lomnak aer loor wāween manman kij ko emōj rōjañ jen ibben Doulul ko rej Bōbrae, Kejbarok, Lale, im Kōmadmōd Nañinmij ko rej walok jen Mejatoto.
- Kāre im jānij kein jolok jorren ñan joone kein jermal ko kajojo raan im jāniji mokta ñe ej ebōk kij ilo raan in jermal eo. Kinke elōñ tokjen kein jolok jorren ioon men ko rerreo wōt, kwōn karreoik ioon aoleb men ko kin dān ebwil im ejjoobob, ak bar juon dānnin karreo ak iririn karreo (ñe kwōj kōjermal kein irir, kwōn lolorjake im kanuij in kalbubuuk ioon aoleben men eo) mokta jen am jolok kij.
- Lale aitokin ien ekkeitaak ioon lebōl eo bwe kein jolok kije eo enaj jermal. Melelein aitokin ien ekkeitaak ej iien im kwō maroñ loe ke kein jolok jorren eo etutu wōt ioon men eo, bwe en kōtlok an kanuij in kokkure kij ko. Aitokin ien ekkeitaak ekkā ñan joone/boutlok ej joñoul (10) minit ko, ñan kein irir im jolok jorren, aitokin ien ej ruo (2) ñan emān (4) minit ko.
- Karreo im jolok jorren ilo aoleb jikin jermal (workstation) ko im ioon men ko ilo ruum in madmōd, koba ioon counter ko, cabinet ko im kein jibwe kejem, jea, kein kakkije bar im kein kakkije bā. Karreo im jolok jorren ioon aoleb kein jermal ko bar-kōjermal im kakwōne ilo nien im mejatoto eban deloñe. Karreo im jolok jorren ioon aoleb mōjin (koba eo ko), shear, clipper, clipper guard, clippies, roller, kuum, būraj, kaat im bar jabdewōt men ko kōjermal ñan lelok jibañ ko ñan client ro.
- Kwale aoleb nuknuk linen ko būlañkōj, tool, katiin, im likko smock ko ilo dān ebwil im ejjoobob im kanuij in kōmōrāik ilo joñan mājān emaroñ. Kakwōne ilo juon cabinet im mejatoto eban deloñ elikin an kajojo client kōjerbale. Kakwōne aoleb nuknuk linen ko rettoonon ilo nier im mejatoto eban deloñe.
- Lelok kein manman kij ilo bā im beba tissue ko ñan rijermal ro im client ro, ñe elōñ.

Ñan joñan aer maroñ, rilelok ro ren, bōtab rejab aikuj in:

- Lelok kein manman kij ilo bā ilo aoleb jikin jermal ko ñan rijermal im client ro.

Kein jibañ ko jet:

- [Kōjellā im bija ko kwōmaroñ kajutak](#)
- [Melele in Kajinet eo an Jidik len ñan Kajojo Armij ro Elukkun Dedelok aer Wā](#)

- [Melele in Kajinet Ibelakin State eo kin Māj, Kein Kalbubu Iturin Māj, Kein Bōbrae Būlajtik Iturin Māj](#)
- [Melele in Kajinet an OHA ñan Aoleb Jikin Jerbal im Kumi ko](#)
- [Melele in Kajinet jen CDC: Karreo im Manman Kij jen Jikin eo Am](#)

Maroñ loe beba in: Ñan armij ro im elōñ aer utamwe ak armij ro im rejelā juon bar kajin im ejab Kajin Belle, OHA emaroñ lelok melele ko ilo wewein ko jet einwōt ukok ko, jeje kileb, ak jeje ko an ribilo. Kebaak Jikin Melele in Ejmour eo ilo 1-971-673-2411, 711 TTY ak COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.